

# AES

N° 352

2018

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina  
[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

EDITORIAL:

**Laissez Faire; Laissez Passer: "dejen hacer, dejen pasar"**

A propósito de la complicada situación de Oil Combustibles SA



**Un nuevo distribuidor se suma a Shell**

Cañeros reclaman un mejor precio al bioetanol

**Control de flotas, precisión y eficiencia**

Cuando la rentabilidad depende del control

MESA DE AYUDA 7X24  
TECNOLOGÍA DE VANGUARDÍA

SISTEMA DESARROLLADO A MEDIDA PARA SU NEGOCIO  
HOMOLOGADO POR LAS PRINCIPALES PETROLERAS

MEJOR COMBINACIÓN PRODUCTO, PRECIO Y CALIDAD  
ACTUALIZACIONES Y RENOVACIONES PERMANENTES

MÍNIMA INFRAESTRUCTURA DE HARDWARE REQUERIDA  
FACTURACIÓN ELÉCTRÓNICA

EXCLUSIVO PARA ESTACIONES DE SERVICIO

ADMINISTRACIÓN  
CENTRALIZADA  
(Head Office)



ADMINISTRACIÓN  
INTEGRAL (BACK OFFICE)



**DEBO<sup>®</sup>**  
Estaciones de Servicio

f FocaSoftware    t FocaSoftware    in FocaSoftware

www.focasoftware.com  
ventas@focasoftware.com

Paso de Los Andes 1874 Ciudad-Mendoza  
0261-4236208 / 011-59176060

**Laissez Faire; Laissez Passer: "dejen hacer, dejen pasar"**

# **A propósito de la complicada situación de Oil Combustibles SA**



La expresión Laissez Faire - Laissez Passer, con origen en Francia: "dejen hacer, dejen pasar", fue la que caracterizó al liberalismo del siglo XVIII y XIX. Los gobiernos no debían interferir en la economía ni en la actividad de las personas.

La única función del gobierno, en esas sociedades, era proteger los derechos naturales del hombre. El gobierno actuaba como defensor de los derechos del hombre y podía utilizar la fuerza sólo en represalia y sólo contra los que los privaran de esos derechos. De esta manera se justificó el monopolio de la fuerza represiva del Estado.

Esos conceptos ya perimidos y en desuso por el Estado de nuestros días parecen haber recalado en el Ministerio de Energía y Minería, MINEM, ya que nada hizo y parece que nada hará ante la difícil situación planteada a los operadores que están bajo bandera

OIL. Dejó todo librado a las partes. Trascendió que el MINEM haría cumplir las Resoluciones de la ex Secretaría de Energía 1834/2005 y 18979/2005, dictadas por el anterior gobierno que convalidó el cierre de más de 2.000 estaciones de servicio.

Esas dos resoluciones fueron totalmente inútiles para el operador y reenviaban al ex Secretario de Comercio para que actuara. Los operadores que siguieron todo el proceso burocrático de ambas resoluciones nunca obtuvieron respuestas. Por otra parte, estuvieron diseñadas para intentar corregir la falta de "gasoil". En ninguna de las resoluciones nunca se hizo referencia a las naftas. En definitiva, fueron inútiles para resolver los problemas de falta de gasoil y son inútiles para resolver el desabastecimiento de Oil Combustibles SA, tanto en gasoil como en naftas.

En efecto, es conocido por todos, y es noticia en todos medios periodísticos, la complicada situación de Oil Combustibles SA.

La empresa petrolera reconoce que el "escenario futuro" para la compañía "se torna incierto" y formuló críticas a la AFIP por no aceptar "su plan de reestructuración", informó el Grupo Ceibo, que se atribuye la compra de empresas del Grupo Indalo.

Las consecuencias directas, entre otras, ha sido el desabastecimiento de toda la red abanderada. Hecho de por sí muy grave en la relación comercial entre una compañía petrolera y las estaciones abanderadas.

Oil Combustibles SA, como forma de dar una respuesta a su red abanderada, autorizó a los operadores, hasta el 01- ABR-2018, que recurran al abastecimiento alternativo en los términos del artículo 3 de la Resolución Nº 1879/2005 de la ex Secretaría de Energía de la Nación, sin necesidad de incurrir en gastos para acreditar notarialmente la falta de entrega de los productos.

Es cada vez más necesario que el MINEM readecúe el marco normativo e intervenga de oficio ante este tipo de anomalías que son de dominio público. ¿Lo hará?

*El Dr. Navas es Magister en Derecho Administrativo por la Universidad Austral y Abogado por la Pontificia Universidad Católica Argentina.*



[lnavas@aesargentina.com](mailto:lnavas@aesargentina.com)

  
**Dr. Luis María Navas**  
Editor

# **AES – Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina**

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961).  
Presidente Honorario: Alberto J. M. Da Rocha

## **Consejo Directivo**

**Presidente:** Sr. Alberto Héctor Vázquez

**Vicepresidente:** Sr. Carlos Vázquez

**Secretario:** Sr. Juan Carlos Madrazo

**Tesorero:** Sr. José Ciaramella

**Pro Tesorero:** Sr. Néstor Barbarulo

**Secretario de Actas:** Sr. Carlos Daniel Madrazo

**Vocales Titulares:** Sr. Héctor Franco y Sr. Alberto Roccatagliata

**Vocales Suplentes:** Sres. José Alberto Martínez y Rubén Maximino Juiz

**Revisores de cuentas:** Sres. Domingo Ciaramella, Héctor Julio Annes y Mauro Osorio

**Secretaría Administrativa:** Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) CABA

4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2965

aes@aesargentina.com



## **Servicios profesionales para socios**

Asesoramiento Integral en Estaciones de servicio, duales, líquidos y GNC

- Dr. Luis María Navas  
Tel: 5032-9104 – 15 6043-5475

Asesoría Letrada

- Dra. Laura Iris Rosatto  
Tel: 4957-2711 / 4931-2765

Asesoría Legal Laboral

- Dr. Jorge Macri  
Tel: 4371-6691  
Lun/Mie/Vie de 15 a 19 hs.

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas  
• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona  
Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

- Lic. Horacio Colimodio – Tel: 4545-8646  
• Roberto Decarli

Departamento Técnico de seguros

- Julio César Alarcón (Fundador de Grupoinfopas, especialistas en Seguros)  
Tel: 4952-6167  
Cel: 15 6979-4056

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

- Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

### **SERVICIO DE INFORMES DE RIESGOS CREDITICIOS:**

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas o jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e-mail o telefónicamente.



## CALDEN OIL

**CaldenOil®** es el software de gestión y control de estaciones de servicio que lidera el mercado argentino, resolviendo en forma integrada la gestión comercial, administrativa, contable e impositiva.

**CaldenOil®** es una herramienta única en volumen de prestaciones, porque ha sido desarrollada escuchando a operadores de estaciones de servicio de todo el país, durante más de 25 años.

- Diseño de interfaz moderna y sencilla de operar.
- Certificado por Microsoft™.
- 25+ años de trayectoria ininterrumpida en el mercado.
- Alianza estratégica con Shell.
- Homologado por YPF para operar con Red XXI® y FULL®.
- Configurable para distintas formas de trabajo.
- Actualizaciones y renovación permanente.
- Contabilidad integrada y exportable a otros sistemas.
- Control de stock online.
- Integración con telemedición de tanques y control de surtidores.
- Integración con validadores de tarjetas de crédito/débito.
- Carga Virtual® y Tarjeta Flota® incorporadas.
- CaldenON. App gerencial para iOS y Android.
- Mesa de ayuda y manual online.



## SEXTANTE

GESTIÓN INTELIGENTE DE SUCURSALES

- > Gestión centralizada de varias estaciones e incluso, varias razones sociales.
- > Cuentas corrientes globales o restringidas a ciertas estaciones.
- > Márgenes de rentabilidad bruta diferentes por estaciones.
- > Recopilación de información agrupando estaciones.
- > Artículos y precios selectivos por estación.



## PENTAGROW

GESTIÓN DE AGRONEGOCIOS

- > Aplicación experta para distribuidores agro-mayoristas de combustibles, lubricantes, fertilizantes, agroquímicos y semillas.
- > Cartas de porte, certificados de depósito, compraventa y consignación.
- > Actividades de clientes, tales como cultivos, campañas, campos, siembras.
- > Registro de lluvias e importación de datos.
- > Aplicación móvil para fuerza de ventas.



## CALDEN OWL

SUITE DE SOLUCIONES DE CONTROL

- Control de surtidores.
- Telemedición de tanques.
- Control automático de flotas.
- Identificación de playeros/despachos.
- Buzón electrónico de dinero con contador de billetes.
- Etiquetas de precios electrónicas e inalámbricas.



## BISTRÓ

GESTIÓN DE RESTAURANTES, PARRILLAS Y ANEXOS



## PREMIOS

GESTIÓN DE FIDELIZACIÓN



## CALDEN CHECK

GESTIÓN DE VALES DE CONSUMOS ASOCIADOS A VENTAS PREPAGAS



## PIT-STOP

GESTIÓN DE ÓRDENES DE SERVICIOS PARA LUBRICENTROS, GOMERÍAS, LAVADEROS, ETC.



# SUMARIO

## 3

### EDITORIAL

Laissez Faire; Laissez Passer: “dejen hacer, dejen pasar”  
A propósito de la complicada situación de Oil Combustibles SA

## 4

### INSTITUCIONAL

Consejo Directivo  
Servicios Profesionales para Socios

## Información General

## Control de flotas, precisión y eficiencia

## 8

#### Editor

Dr. Luis María Navas

#### Responsable Comercial

Jorge Cravero

11 3980-0031

11 15 2534-3103

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

#### Registro de la Propiedad

Intelectual N° 1.321.592

#### Dirección y Redacción

Av. Belgrano 3700

4957-2711 / 4931-2765

Fax: 4957-2925

[aes@aesargentina.com](mailto:aes@aesargentina.com)

[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

#### Director

Alberto Héctor Vázquez

Presidente de AES

Revista AES se distribuye - desde 1962 - gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegias, y empresas privadas - nacionales y extranjeras - vinculadas, directa o indirectamente, al expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material, está permitido si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.



## Renault Kangoo Z.E. La versión eléctrica y de carga

## 28



## Cañeros reclaman un mejor precio al bioetanol



**30**

## Reafirman inversiones en Vaca Muerta



**32**



## Un nuevo distribuidor se suma a Shell

**34**

## Estadísticas

**36**

---



## El Cuento del mes

**42**

**El Hacha**

Cuando la rentabilidad depende del control

# Control de flotas, precisión y eficiencia

El alto precio del combustible exige a las empresas poseedoras de flotas, mayores controles para evitar fraudes o excesos.

La racionalización del uso del combustible es una de las principales preocupaciones en el sector de las empresas poseedoras de flotas.

Un Sistema de Control de flotas, tiene como objetivo incrementar la eficiencia y eficacia en la administración de la información asociada a los consumos de combustibles de los vehículos.

Cuanto mayor sea la precisión y detalle con que se lleve a cabo el control de combustible y su consumo, mayor será la eficiencia energética de la flota.

Poder recibir información fehaciente de los consumos les significará rentabilidad, y al expendedor un cliente satisfecho, que lo elegirá por sobre la competencia.

Revista AES dialogó con 4 de las principales empresas del sector.



En Pump Control trabajamos en el desarrollo de sistemas para el control seguro, preciso y eficiente del combustible desde hace más de 25 años.

La característica principal es la administración remota, vía web de toda la solución. Con la capacidad de poder centralizar varios centros de carga in-cloud (en la nube). Además del control y el registro de cada despacho realizado, Fleet Online permite llevar un seguimiento minucioso del stock de combustible al integrarlo a la telemedición de tanques de combustible.

**World Service**  
Soluciones Integrales  
Informáticas

Homologado por YPF  
Conexión al CEM44

- \*-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- \*-Tarjeta de fidelización de clientes.
- \*-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- \*-Control de flotas. / \*-Control de sistema vía web.
- \*-Circuito cerrado de TV digital.
- \*-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA  
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: [www.wservice.com.ar](http://www.wservice.com.ar)



# Soluciones para Estaciones de Servicio

## Control de stock y fugas en tanques

Solución para medir el stock y detectar fugas en tanques de combustible. Lleva un estricto control de inventario, previene la contaminación de terrenos y contratiempos por el sobrellenado de tanques.



## Control de stock y ventas de combustible desde el celular



Pump Control Stock es una aplicación para celulares que brinda acceso a la información de stock y ventas de su estación de servicio de manera remota las 24hs del día de una o más estaciones de servicio.

**Ahora también brindamos servicios de reparación de sistemas de distintas marcas. Consulte por el suyo!**

## Controlador de surtidores

Solución que registra y almacena los despachos realizados por los surtidores de su estación de servicio. Realiza cierres de turno y brinda reportes y gráficos estadísticos con posibilidad de impresión.



Ofrecemos descargar informes en formato CSV compatible con Excel, alimentar soluciones ERP de terceros; o acceder mediante solución APP para smartphones. Contamos la capacidad de comunicarnos con todas las marcas de surtidores existentes en el mercado. Finalmente, un plus sobresaliente es la fabricación local de todas nuestras soluciones, por lo que tenemos una rápida asistencia técnica, repuestos, cercanía geográfica, experiencia y know how.



Es un orgullo que nuestra petrolera de bandera YPF nos haya elegido para dar en comodato a sus clientes, nuestro sistema Fleet Online.

La comunicación inalámbrica entre antenas de lectura e identidades, así como con concentradores de datos, es sin duda un gran avance en el proceso de autorización de carga de combustible. El sistema es hoy la solución más completa del mercado. La robustez y confiabilidad de la identificación vehicular por radio frecuencia y la exactitud de la telemetría obtenida a través de sondas magnetostrictivas, le otorga un beneficio adicional al sistema, como lo es la reconciliación de datos entre el ingreso de combustible a los tanques y su salida a través de despachos.

Nuestra solución impide que se realicen despachos sin identificación previa y detecta rápidamente variaciones de nivel en los tanques. Con este sistema, se puede controlar a los proveedores; el

**El Hielo deber ser... ROLITO®**

**Hielo y Agua Desmineralizada**

*¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!*

**Bolsas de hielo**  
Redonhielo S.A. es el mayor productor de hielo de Sudamérica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella "Rolito", Redonhielo S.A. es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamérica. Esto ha llevado a la empresa a adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

**Botella de agua desmineralizada**  
Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional está hoy a su alcance.

**REDONHIELO S.A.**  
Una empresa Argentina

Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. - Tel: 4741-8000  
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. Tel: 0220 485-2226 al 29  
Email: [ventas@redonhielo.com.ar](mailto:ventas@redonhielo.com.ar)

**glixLEDs**  
ILLUMINATE

INFO@GLIXLEDS.COM  
4744-8441



**GNC** COMBUSTIBLE  
LÍQUIDO

# PETROGLIX

PLANES DE FINANCIACIÓN

**=** INDUSTRIA ARGENTINA

POWERED BY:

**CREE**  
LEDs

FUENTES

**MW**  
MEAN WELL

**GARANTÍA HASTA 10 AÑOS**

**AHORRO 80%**

VARIANTES DE POTENCIAS  
60W | 75W | 100W  
120W Y 150W



Autorizado para Surtidores GNC  
"Certificado INTI-CITEI 2014N538X - Microfx S.A."

Enargas Resolución MJ N2016\_9128



**INTI**

**glixLEDs**  
ILLUMINATE

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA  
Ex Combatiente Juan Sánchez 3048  
(1646) San Fernando - Buenos Aires  
info@glixleds.com  
(+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL  
Avenida Ivo Mario Isaac Pires 2000  
(CEP 06720-480) Cotia, São Paulo  
contato@glixleds.com  
(+5511) 4191-0179

[WWW.GLIXLEDS.COM.AR](http://WWW.GLIXLEDS.COM.AR)

stock de combustible; y los despachos realizados en tiempo real, así como también asignar cuotas a cada vehículo.

En el caso de implementar Fleet Online en una estación de servicio pública, sea ésta de bandera o blanca, se deberán identificar los surtidores destinados al despacho para flotas.

Se colocan dispositivos de lectura de identidades en dichos surtidores y se captura la información de cada despacho realizado a través de ellos,



a que vehículo fue despachado el combustible, que día y hora se realizó la transacción, volumen despachado y precio, para así poder tener un completo control de todas las transacciones. Es un orgullo que nuestra petrolera de bandera YPF nos haya elegido para dar en comodato a sus clientes, nuestro sistema Fleet Online.

También cuentan con soluciones de flotas empresas de la jerarquía de Belgrano Cargas y Logística, Ferro Expreso Pampeano, Manuel Tienda León Rosario, La Central de Vicente López, Terminal Zárate, Buenos Aires Logística, Loma Negra, Andreani, Cementos Avellaneda, etc.

El año ha comenzado muy bien, y tenemos expectativas de mejorar años anteriores. Entendemos que es prácticamente inevitable, en el escenario actual, que las empresas pongan la mirada en controlar un insumo tan importante y costoso como el combustible.

Sin duda esa será una prioridad tanto para quienes lo comercializan, como para quienes dependen de él para cumplir su tarea cotidiana. La idea es acompañar a los usuarios, proveyendo soluciones confiables y de calidad.

Las personas nunca olvidarán lo que sintieron al utilizar nuestros sistemas. No se trata de palabras, si no de sentimientos y experiencias.

Omar Sebastiani  
Gerente Comercial

**WILNOR SA**  
Distribuidor Oficial  
**PETROBRAS LUBRAX**

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina  
Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar



**Hector V. Losi y Cía. srl**

ASISTENCIA INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO  
INGENIERIA Y MECANIZADOS



Confeción de proyectos, ingeniería y asesoramiento - Montaje de estaciones de servicio y agroservices - Instalación, mantenimiento y reparación de surtidores - Ingeniería y mecanizados  
Surtidores nuevos y reacondicionados - Accesorios y repuestos

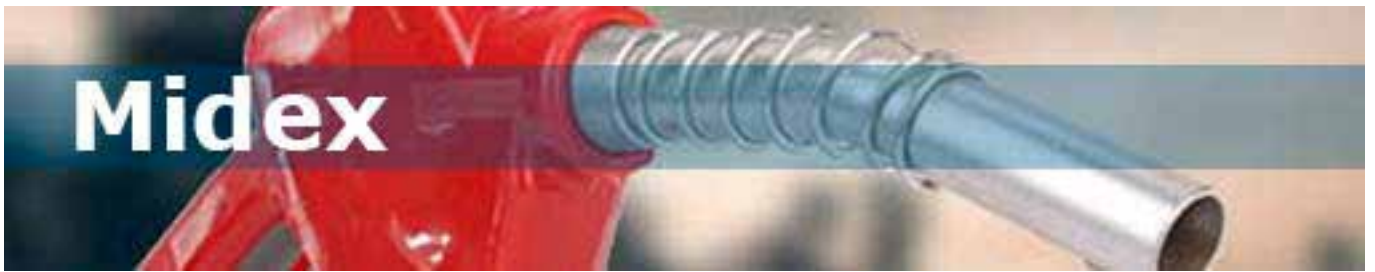
DISTRIBUIDORES  
OFICIALES



**GILBARCO  
VEEDER-ROOT**

[www.losiycia.com.ar](http://www.losiycia.com.ar)

BAHÍA BLANCA - Pcia. de Buenos Aires - Don Bosco 4075 - Tel. 0291 - 488 9596 - [consultas@losiycia.com.ar](mailto:consultas@losiycia.com.ar)



# Midex

Somos una empresa con más de 20 años de experiencia en la fabricación, distribución e instalación de equipos electrónicos para estaciones de servicios, con aplicación en terminales automotrices, empresas de transporte e industria afines.

Desarrollamos diferentes sistemas, para mejorar la administración, el control y potenciar el proceso de venta de combustible líquido, GNC, y lubricantes y su correspondiente medición en sus respectivos tanques.

Fabricamos además una línea muy completa de infladores electrónicos de neumáticos y de enrolladores retráctiles de mangueras.

Las principales características y beneficios que se logran instalando nuestros equipos son:

- Tener un control exacto del combustible despachado con la identificación por radio frecuencia, en un solo registro de la fecha, hora, Surtidor, interno, playero, volumen e importe despachado.
- Posibilidad de reconciliar los cierres de turno a través de nuestro sistema de telemedición con sondas magnetostrictivas, teniendo en cuenta el combustible descargado en los tanques.
- Poder ordenar nuestra información a través de nuestro software y poder obtener distintos informes acordes al requerimiento.
- Este sistema no requiere la conexión a una PC para su funcionamiento.
- Acceder al sistema a través de internet.
- Reloj de tiempo real propio para direccionar los despachos sin conexión a PC

# MIDEX

■ ■ ■ ● SOLUCIONES PRECISAS

**Controlador de surtidores**  
**Control de flotas**

**Telemedición**

**Calibradores**

**Técnica Telcon SRL**  
Montenegro 187 Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Tel: (54 11) 4854-0209 / 4856-7919  
telcon@midex.com.ar

[www.midex.com.ar](http://www.midex.com.ar)



# VENDINGBOX

Máquinas para Estaciones de Servicios

AIRWORLD

Cambiamos nuestra marca para ser mejores.  
Ahora Somos **Vending Box Sistemas**  
Automatizados para Estaciones de Servicio.



Disponibilidad de Colores

CON MONITOREO  
SATELITAL



## Calibrador de Neumáticos con Validador de Monedas Temporizado

Display digital, pintura de polietileno, gabinete de fundición de aluminio, manguera flexible de acero forrado, caja de recaudación con cerradura independiente. En versión de pared o con pie atornillado.

## Expendedora de Agua Caliente Palmier

Visor digital con temperatura y tiempo de llenado, construido en fibra de vidrio, iluminación led interna, chorro de agua continuo y a baja presión (+-50 seg.), caja de recaudación con cerradura independiente...

Productos Seguros y  
Confiables

Comodatos Sistemas Vending  
Tel. 3465 663537/ 662749  
De Germán y Gabriel Bosch

Bombal (Santa Fe) Argentina  
vendingboxarg@gmail.com  
Facebook - VendingBox

- Almacenamiento con tarjeta de memoria SD. Nuestro sistema de control de flota ofrece adicionalmente conectividad a telemetría de tanques para poder entregar un informe periódico de reconciliación.

Salida a impresora de ticket para imprimir diferentes informes, ejemplo unidades pendientes de carga.

Nuestro sistema de control de flota ofrece adicionalmente conectividad a telemetría de tanques para poder entregar un informe periódico de reconciliación.

Funcionamiento del sistema sin conexión a PC.

Además, contamos con este sistema, adecuado especialmente para controlar la carga en empresas de transporte.

Al implementar la solución de control de flota Orbit Fleet en estaciones de servicio de las petroleras

es posible que el requerimiento más importante de estas, sea que toda la información de los despachos sean almacenados en servidores propios, para mayor seguridad. Eso no sucede con las estaciones de servicio particulares.

Nuestros principales clientes son empresas de transporte de pasajeros de corta y media distancia, así como también empresas de transporte de carga. Trabajamos además nuestros productos a través de distribuidores.

El objetivo que nos trazamos para el 2018 es

continuar avanzando en perfeccionar nuestros productos, queremos que las funcionalidades de los mismos sigan adecuándose a las necesidades del mercado.

Darle importancia a la mejora continua, para que la calidad siga siendo, nuestra prioridad.

Incorporaremos los avances tecnológicos, para lograr óptimas prestaciones.

Y seguiremos capacitándonos permanentemente.

Ing. Daniel Alberto



## Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio



Av. Leandro N. Alem 1134, Piso 10°  
(C1001AAT) C.A.B.A., +54 11 4310 4675  
contacto@balko.com.ar - www.balko.com.ar



IFMA™  
International Facility Management Association



# ALMAK S.R.L.

Atendemos a todo el país

## Exendedoras para Estaciones de Servicio



# AIRE

Exendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



Disponibles en concesión y venta según producto.

Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

[www.almak.com.ar](http://www.almak.com.ar)

[info@almak.com.ar](mailto:info@almak.com.ar)

# Pastorino Global Service

"PGS" (Pastorino Global Services SA), un emprendimiento que combina equilibradamente experiencia en el rubro, con más de 66 años de presencia en el mercado del "Mantenimiento de Surtidores de Combustibles líquidos" y el empuje de gente joven, ávida de encontrar nuevas soluciones frente a los cambios tecnológicos permanentes que imponen los negocios actuales, escuchando las inquietudes de cada cliente en particular, dando respuestas rápidas y eficientes.

PGS se destaca y sienta su fortaleza como "Empresa integral", brindando, "Servicios de mantenimiento", "Instalaciones Electromecánicas", "Software de control", "Representación y Venta de insumos", "Accesorios y Equipo nacionales e importados para Estaciones de Servicios, Agro, Minería, Aviación y la industria en general", además de la distribución y representación de diversas marcas de prestigio internacional, potenciado con un adecuado servicio de post-venta y stock permanente de repuestos.

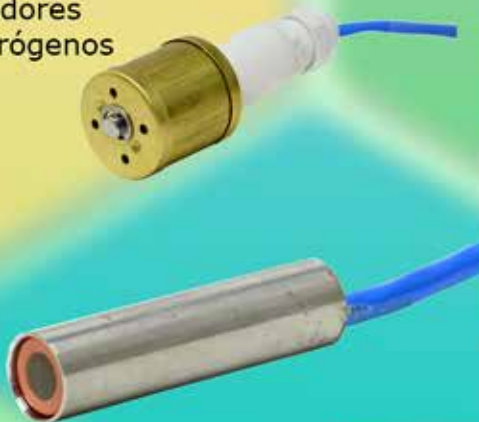
PGS posee bases operativas que cubren una amplia región del territorio nacional, con su casa central en Córdoba y sucursales en Tucumán, Mendoza y San Luis, lo que posibilita cumplir cómodamente con las necesidades de nuestros clientes, garantizando un desempeño por demás ágil y adecuado a



SISTEMAS  LEDA

Desarrolladores de equipos y aplicaciones, especializados en automatización orientada al campo del petróleo

- telemedición
- detección de pérdidas
- control de flotas y surtidores
- control de grupos electrógenos



Marcos Sastre 2891, C.A.B.A.  
54 011 4501-3925 | +54 9 11-6800-2050

[www.desitec.com.ar](http://www.desitec.com.ar)

# SISTEMA DE TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS

## CONTROLADOR NANO™ OPW



## NUEVO LANZAMIENTO

### SENSOR FLOTANTE CON ALARMA

DETECTA EN TIEMPO REAL CONTAMINACION (FASE DE SEPARACION DE NAFTA / ALCOHOL)

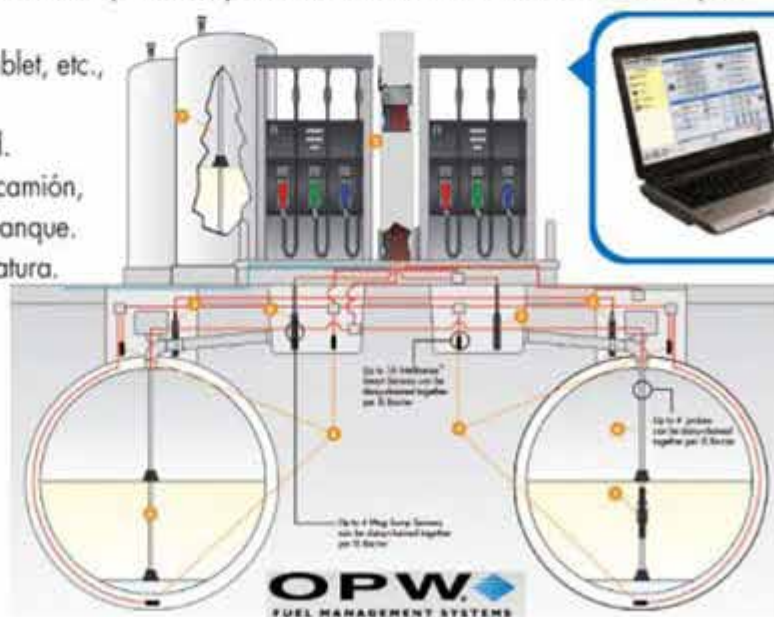


## CONTROLADOR INTEGRAL 500 OPW



## BENEFICIOS PRINCIPALES

- Mejor costo beneficio del mercado nacional e internacional.
- Tecnología MULTI-DROP (ECONOMIZA EN INSTALACION DE CABLES). Con un (1) solo cable conecta hasta cuatro (4) sondas de telemetración o doce (12) sensores de perdidas; pudiendo colocar telemetración en 16 tanques ó 48 sensores de perdidas en total
- Acceso remoto a través de celulares, tablet, etc., en tiempo real.
- Envío automático de eventos por E-Mail.
- Detección automática de descarga de camión, cierre de turno, presencia de agua en tanque.
- Compensación de volumen por temperatura.
- Actualización de software en forma remota.
- Comunicación con sistema de control de surtidores.



Av. Julio A Roca 435 • CP. X5000CQB • Córdoba - Argentina  
 • TE: 0054 - 351- 468 0268 rot. / 468 0687  
 E-Mail: [ingenieria@pgsargentina.com](mailto:ingenieria@pgsargentina.com)  
[ventas@pgsargentina.com](mailto:ventas@pgsargentina.com)

**Sucursales:**  
 • Cnel. Zelaya 450 / TE: 0054 - 381-423 0192 /  
 E-Mail: [tucuman@pgsargentina.com](mailto:tucuman@pgsargentina.com) / San Miguel de Tucumán-Tucumán  
 • Nicolás Avellaneda 2831 / TE: 0054 - 0261-421 6556 /  
 E-Mail: [mendoza@pgsargentina.com](mailto:mendoza@pgsargentina.com) / Guaymallén - Mendoza

cualquier prestación.

PGS cuenta con profesionales y personal especializado, capacitado para las diversas tareas en un marco de seguridad, protegiendo a las personas y cuidando el medio ambiente, también aseguramos la "Calidad" de nuestros procesos mediante la certificación internacional (ISO 9001).

Características y principales beneficios

Modulo identificador y control de despachos – (M.I.D.):



El sistema se basa en controlar e identificar cada despacho de combustible realizado por el cabezal electrónico LECTRO COUNT LCR-IITM del medidor volumétrico LIQUID CONTROL.

Es un equipo autónomo de memoria no volátil, que no requiere instalación de cableado de datos y no necesita de una PC o NOTEBOOK adicional, ya que el equipo guarda la información de cada despacho realizado, posibilitando luego de cada jornada de trabajo o necesidad, recuperar la información a través de un simple dispositivo PEN DRIVE, que se inserta en el equipo.

La operación del equipo MID, se realiza mediante llaveros o tarjetas de contacto (contactless), que identifica a cada cliente, cada vez que realiza una descarga de combustible, verificando previamente si el código del cliente está autorizado a cargar. Al finalizar cada carga el MID almacenara la carga asociada con la tarjeta leída anteriormente.

Esta información es luego tratada por el Software de gestión instalado en la PC de oficina.

Es un equipo autónomo de memoria no volátil, no requiere instalación de cableado de datos ni necesita de una PC o NOTEBOOK adicional, ya que el equipo guarda la información de cada despacho realizado, posibilitando luego de cada jornada de trabajo o necesidad, recuperar la información a través de un simple dispositivo PEN DRIVE.

Cada registro de despacho contendrá los siguientes datos:

- Control de auditoria (Nº correlativo auto numerado automático)
- Fecha
- Hora
- Código de producto
- Descripción de producto
- Cantidad despachada (con/sin compensación de vol. x temp.)
- Nro. Serie de Liquid Control
- Nro. Identificación de Planta
- Nro. Tarjeta/Llaveros (cliente/chofer)
- Nro. Cuenta
- Código de Movimiento
- Código de procesado
- Fecha de procesado
- Totalizador Parcial
- Totalizador Permanente
- Programa Administrativo:
- Altas, Bajas y Modificaciones de los datos de:
- Productos
- Tarjetas/Llaveros
- Cuentas
- Claves de Accesos
- Dispositivos Liquid Controls



# MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR AUTOMÁTICO TEMPORIZADO



MODELO CON PIE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE



MARPA

[www.termosmarpa.com.ar](http://www.termosmarpa.com.ar) / [info@termosmarpa.com.ar](mailto:info@termosmarpa.com.ar)  
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653  
Dorrego 1635 - Rosario - Santa Fe.

PGS ofrece servicios adicionales que complementan el sistema de control de flotas

- Sistemas y Equipos de telemedición de tanques (subterráneos y Aéreos). Miden el volumen de combustible y de agua. Compensa el volumen por temperatura haciendo una medición exacta por contar con sondas que tienen cinco sensores de temperatura. Controla automáticamente cuando se baja combustible a los tanques, tiene diversas programaciones para activar alarmas y mensajes de nivel bajo/alto de combustible y agua. Pantalla Táctil y conectividad para visualizar los niveles en computadora.
- Sistemas de detección de perdidas, monitorea si hay perdidas en los tanques y cañerías, adicionalmente detectan vapores de combustible en terreno.

Entre nuestros clientes figuran empresas petroleras (YPF; AXION, SHELL, PETROBRAS, PAMPA ENERGIA, REFINOR, Oil, PUMA), mineras, agro industrias, aeroportuarias y clientes particulares que avalan nuestra seriedad y compromiso permanente para lograr la excelencia en el trabajo, clientes a los que estamos inmensamente agradecidos por la confianza que depositan en nosotros día a día y que nos empujan a seguir adelante en busca de mejores resultados.

Las perspectivas para éste año son buenas, además la apertura al mundo que esta transitando nuestro país, nos trae tecnologías y servicios más eficaces y económicos. Permitiéndonos a nuestros clientes controlar mejor el combustible tanto por despacho como los de stock de tanques (TELEMEDICION) y tener sistemas amigables al medio ambiente (SISTEMAS DE DETECCION DE PERDIDAS).

Daniel Pastorino



## CONTROL Y MEDICION DE:



Seguridad en Pararrayos



Ruidos y vibraciones



Puesta a tierra



Protección catódica



Niveles de Iluminación

## CALIBRADOR DE NEUMATICOS CON MONEDAS

ÚNICO EN EL MERCADO  
CON PARLANTE PARA  
INDICACIÓN SONORA DE LA  
PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



30,  
inflando



VERSIÓN DE PIE O PARA PARED



MODELO ATUEL  
Rinde 60 litros por hora



MODELO LANIN  
Rinde 60 litros por hora

## FAMILIA DE TERMOS DE AGUA CALIENTE



ESTACIONES  
URBANAS/RUTERAS  
INSTALACIÓN EXTERIOR/INTERIOR  
BAJO CONSUMO  
LATERALES LUMINOSOS

GARANTÍA DE 1 AÑO Y SERVICIO TÉCNICO  
EN TODO EL PAÍS. CONSULTE POR  
COMERCIALIZACIÓN EN SU ZONA.



Tecnoidea es una empresa nacional compuesta de profesionales con más de 20 años de experiencia en el desarrollo de aplicaciones informáticas orientadas a la automatización de los procesos comerciales y operativos del área de petróleo.

Elaboramos propuestas de software, hardware y servicios con la premisa fundamental de ofrecer al empresario aplicaciones modulares, que permitan una solución escalable y su integración con aplicaciones de terceros ya operativas.

Nuestro Staff, creadores del primer controlador de surtidores dual de Latinoamérica (Wolf Controller), continúa trabajando e invirtiendo para proveer soluciones prácticas e innovadoras.

Desde el punto de vista funcional la utilización del control de flotas brinda beneficios como los siguientes:

- El empresario cuenta con información precisa y actualizada
- Permite la operación autoservicio, esto reduce el riesgo de complicidad y agiliza el despacho evitando la espera a ser atendido.
- Evita operaciones no autorizadas dado que cada despacho tiene una asignación determinada a un vehículo y/o chofer.
- Evita la posible contaminación por error dado que cada vehículo autorizará solo el despacho del combustible correcto.
- Mejora el servicio al cliente quien contara en su empresa un sistema que evita el hurto y le brinda información exacta de los consumos de sus unidades en determinados períodos pudiendo adicionalmente restringir los volúmenes por unidad.
- Integrado al sistema de telemedición permite contar con información exacta de inventarios y se detecta de forma inmediata mermas por hurto o pérdidas de combustible.

Desde el punto de vista tecnológico Wolf Track provee una arquitectura modular para diferentes necesidades, inclusive unidades móviles. Brinda almacenamiento local de transacciones con opción de backup en la nube. Provee una amplia capacidad de almacenamiento en memoria interna que le permite mantener valores mayores a 1 millón de transacciones de despacho, lo cual lo habilita a la obtención de una amplia variedad de reportes históricos a través de un navegador estándar.

Registra los despachos con Origen, fecha, hora, volumen, importe y entidad asociada en sus bases de datos para ser explotadas según las necesidades del cliente.

Es un sistema multiempresas. Permite la identificación de Vehículo y/o Chofer, ingreso de clave y kilometraje del vehículo.

**Wolf<sub>4</sub>**  
**Control de playa integrado con acceso remoto**

**Control de surtidores Dual**  
**Telemedición de Tanques Independiente o Integrada**  
**Control de Reabastecimiento para Flota y Agro**

**Arquitectura modular y en estado sólido**  
**Gran capacidad de almacenamiento**  
**Sin licencias de software complementarias**  
**Reportes de Ventas, Stock, Conciliación, Recepciones, Alarmas, Envío de mails**  
**Interface abierta a sistemas de gestión de ventas**  
**Accesible desde SO Windows, Linux, Android, IOS**

**Tecno Idea**  
[www.tecnoidea.com.ar](http://www.tecnoidea.com.ar)



# ALARCON - BRAÑA

Productores de Seguros

**ART**

**Responsabilidad Civil**

**Incendio**

**Seguro de Vida Obligatorio**

**Seguro de Vida Ley de Contrato**

**Robo**

**Caución**

**Accidentes Personales**

**Seguro Ambiental Obligatorio (SAO)**

**Mejoramos la cobertura de su auto  
y bajamos su costo**

***Más de 40 años de trayectoria  
en el mercado asegurador***

**Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" (1045) CABA**

**011 4952-6167**

**infopas@speedy.com.ar alarcon.brana@yahoo.com.ar**

**Mensajes durante las 24 horas: 15 6979-4056**

Controla opcionalmente los límites de despacho por unidad y tipo de combustible. Accediendo remotamente puede obtener reportes de consumo por periodo y entidad/empresa. Provee interfaces flexibles a sistemas externos. Puede operar en unidades móviles para el despacho de agro con comunicación vía 3G/4G.

Internamente envía alarmas relacionadas con el estado de la instalación y provee integración con el sistema de medición de tanques. Puede operar para una sola planta o múltiples plantas controladas en forma centralizada, en ambos casos la administración del sistema se realiza vía una aplicación web enable que permite desde un browser estándar, y en forma remota el manejo del sistema.

Wolf Track puede operar tanto con surtidores con electrónica controlable vía protocolo estándar como con caudalímetros con salida digital convirtiendo una bomba de despacho en un surtidor con funciones de arranque/parada, captura de despachos, y habilitación/corte automáticos.

Tecnoidea como proveedora de soluciones para el segmento da valor agregado a sus productos proveyendo soporte y adaptaciones según requerimientos específicos.

Complementando la solución integramos a la consola de control de flota el sistema de telemedición de tanques. Esta integración permite el



## Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)  
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029  
Email: bvarg.gas@ar.bureauveritas.com

control de inventario y el monitoreo remoto unificado a través de un único acceso. No solo podrá conocer los despachos sino también el stock, hacer una conciliación, detectar desvíos, programar el reabastecimiento este donde este, desde una PC o desde un celular, iPod, iPad o Tablet Android en forma inalámbrica vía WIFI, 3G/4G de acuerdo a la capacidad del dispositivo.

También puede contar con una solución para sus unidades móviles. Wolf Track permite ser emplazado en unidades de reparto de combustible controlando y autorizando los despachos y transmitiendo la información a una central vía 3G/4G.

En la actualidad empresas de prestigio como Crucero del norte, Masterbus, Clear Petroleum, Transportes Beraldi, Cooperativa Agrícola San Martín, Petro Río SA, son alguna de las empresas donde nuestras soluciones están operativas.

Hemos rediseñado el producto a través de una actualización tecnológica e incorporación de funciones para brindar mayor servicio. Con la integración de telemedición al control de despachos este año proyectamos ampliar la base instalada con buenas perspectivas de negocios y renovar la arquitectura en los clientes operativos para ir unificando la plataforma y que nuestros clientes cuenten con una solución de última generación.

Sergio Bianchi



# CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA INSTALADORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIO

Inscripto en OPDS para extracción de Tanques y Sash (Res. N° 3328)

- \* INSTALACION DE TANQUES
- \* PROTECCIONES CATODICAS / MEDICIONES
- \* INSTALACION DE PARARAYOS
- \* LIMPIEZA DE TANQUES

- \* PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- \* CAÑERÍAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- \* PUESTA A TIERRA / MEDICIONES
- \* REJILLAS

Homologados por YPF y Petrobras para la instalación de tanques y cañerías

Es el primer auto eléctrico que Renault vende en la Argentina

# Renault Kangoo Z.E.

## La versión eléctrica y de carga de la Kangoo II europea

Complementa la oferta de vehículos utilitarios de Renault Argentina, compuesta por la Master, la Duster Oroch y el Proyecto Dacia Kangoo, que pronto se lanzará a la venta. Llega importada de Francia y ya está a la venta en nuestro mercado.

Tiene un motor eléctrico de 60 caballos de potencia y 226 Nm de torque, alimentado por baterías de iones de litio de 22 kwh de capacidad. Alcanza una velocidad máxima de 130 km/h. Caja automática directa, tracción delantera.

Es el primer auto eléctrico que Renault vende en la Argentina, con la promesa de ampliar en el futuro la gama con más modelos, como el Zoe. También es el primer utilitario de carga eléctrico homologado para circular por las calles argentinas.

Tardó en llegar. Renault Argentina anunció su lanzamiento en junio de 2014, pero la comercialización se postergó varias veces por demoras en la homologación, cambios en el modelo y por la espera del beneficio arancelario del Gobierno. El incentivo permite a las terminales automotrices con fábricas en el país, que importen autos eléctricos con 2% de arancel aduanero (en lugar de 35%).

En estos cuatro años de demora, Renault perdió la oportunidad de ofrecer el primer auto eléctrico de Argentina, siendo superado por el Baic EX260 importado de China, que se lanzó el 19 de febrero.



**Estaciones de Servicio**  
**Sólo líquidos, sólo GNC y Duales**  
**Tasamos**  
**Compramos**  
**Vendemos**

**20 años de experiencia avalan nuestra gestión**

Renault declara una "autonomía homologada de 270 kilómetros, que es equivalente a 200 kilómetros de autonomía en condiciones reales de conducción". En una primera etapa, se venderá sólo a flotas de vehículos de empresas. De acuerdo al portal Autoblog, el primer embarque de 14 unidades llegó al país el 22 de enero. Los primeros ejemplares se asignaron a Edesur (que instaló una estación de recarga exclusiva para sus propios vehículos



en Buenos Aires), Edenor y Enarsa. Tiene una capacidad de carga de 650 kilos, con dos niveles de volumen de carga: Normal (3.500 litros) y Maxi (4.600 litros). Los puestos de recarga son provistos por la empresa Enel.

PRECIOS: Kangoo Z.E., 707.600 pesos; Kangoo Z.E. Maxi, 717.400 pesos. Garantía de tres años o 100 mil kilómetros.

# POTIGIAN

## EXCELENCIA EN DISTRIBUCIÓN



- ✓ Las mejores marcas.
- ✓ Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas.
- ✓ Golosinas, Comestibles, Artículos varios, Perfumería, Almacén.
- ✓ Carga Virtual

**Potigian es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una prestigiosa trayectoria de organización, cumplimiento y honestidad.**

**POTIGIAN GOLOSINAS es el símbolo de la DISTRIBUCIÓN INTEGRAL llegando con el mejor precio a TODO EL PAIS**

Los valores actuales no cubren los costos

# Cañeros reclaman un mejor precio al bioetanol

Representantes del Centro Azucarero Regional del Norte Argentino (Carna) y productores de la Unión Cañeros Independientes de Salta y Jujuy reclamaron una "urgente" recomposición del precio del bioetanol, dado que con los actuales valores no es posible cubrir los costos de producción.

"Nosotros estamos planteando como precio razonable para cubrir costos más utilidad a \$19,20 el litro", señaló el presidente del Carna, Eduardo Nougues, al marcar que el precio actual es de \$15,80, el cual a su vez se muestra en baja al alcanzado en octubre pasado, que era de \$16,50.

Al encabezar una conferencia de prensa, reclamó que existe una "enorme transferencia de recursos" por parte del sector hacia las empresas petroleras.

"Se entregan por año aproximadamente 500 mil metros cúbicos de etanol. Si se lo multiplica por cuatro pesos, que sería la diferencia con el precio propuesto como razonable, resulta que 2 mil

millones de pesos van hoy desde el bolsillo de los productores sucro alcoholeros del norte a la industria petrolera", explicó Nougues, de acuerdo a la nota de BAE.

"Estamos pidiendo al Ministerio de Energía que se nos llame lo antes posible ya que llevamos cuatro meses con el precio congelado y los costos están subiendo.

Creemos que de forma urgente nos tendrían que convocar para de forma conjunta armar la nueva fórmula del precio del biocombustible, lo cual es fundamental de cara a la nueva zafra que se inicia", concluyó.

El consenso de una nueva fórmula del cálculo del precio del bioetanol se trataría en una mesa convocada por la mencionada cartera nacional, en los próximos días.



**KEFREN**  
WATER FINDING PASTE  
FOR REFORMULATED MODIFIED  
ALL PURPOSE WATER FINDING PASTE FOR ALL FUELS

## Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

**KOLOR KUT**  
MODIFIED  
FOR REFORMULATED & COAGULATED FUELS

**GASOILA**  
All Purpose Water Finding Paste For All Fuels

**Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible**

**Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío**

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires  
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632  
Consultas cpassacqua@hotmail.com  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)



*Creando soluciones a la medida de cada necesidad en:*

- ✓ **Consultoría**
- ✓ **Seguridad Informática**
- ✓ **Mantenimientos**
- ✓ **Auditorías Informáticas**
- ✓ **Redes**
- ✓ **Virtualización**
- ✓ **Sistemas Windows y Linux**
- ✓ **Protección de datos**
- ✓ **Venta e instalación**
- ✓ **Licenciamiento de software**

Teófilo Lacroze se reunió con Omar Gutiérrez

# Reafirman inversiones en Vaca Muerta

El presidente de la compañía en Argentina Teófilo Lacroze se lo comunicó al gobernador Omar Gutiérrez en un encuentro mantenido ayer en la Casa de Neuquén en Buenos Aires, del que también participó Laurens Gaarenstroom, gerente general para No Convencionales en América Latina y miembro del IAPG Houston.

“Neuquén consolida el proceso de desarrollo de los hidrocarburos provenientes de reservorios no convencionales, generando un nuevo impulso en la actividad hidrocarburífera”, destacó Gutiérrez después de la charla con el ejecutivo que reemplazó al actual ministro de Energía de la Nación, Juan José Aranguren, al frente de los intereses de la petrolera angloholandesa en Argentina.

La compañía tiene planes para producir 40.000 barriles diarios en 2021 en la formación neuquina. Contempla llegar al desarrollo masivo en Vaca Muerta dentro de dos años.

A fines de este año, Shell avanzará con la construcción de una segunda planta de tratamiento de shale oil en Neuquén. El gerente del Proyecto Vaca Muerta de la compañía, Maximiliano Hardie, había dicho a fines del mes pasado que la cuenca neuquina es la prioridad de la empresa en el presente en el país.

“Si hay un upside en Lajas, Mulichinco o Los Molles (otras formaciones de la cuenca neuquina), lo veremos en 10 años. Al fin y al cabo, nuestro objetivo es poder invertir y obtener retornos para nuestros accionistas, que son los que financian nuestras actividades. Hoy nuestra prioridad pasa por Vaca Muerta”, dijo Hardie.

El gobernador Omar Gutiérrez, después de la reunión que mantuvieron en la Casa de Neuquén en Buenos Aires, destacó las inversiones que se desarrollan en Vaca Muerta porque “generan más trabajo y recursos, fortaleciendo la economía provincial”.



**SURTIGOM**

Accesorios para Estaciones de Servicio  
Industria; Transporte y Agro

- Conexiones giratorias
- Picos de despacho
- Equipos de lubricación
- Acoples
- Medidores de aire
- Tanques
- Electrobombas de 12 y 24 volt
- Caudalímetros
- Mangueras
- Productos para GNC
- Surtidores y Mini surtidores
- Bombas con motor antiexplosivos

Tel.: (0341) 451-6905  
Celular: (0341) 15 540-4519  
surtigom@surtigom.com.ar  
www.surtigom.com.ar



# EZ

## Estudio Zona

**Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio**  
**Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector**

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial

Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina  
Tel.: 4371-2488 - Rotativas  
E-mail:[info@estudiozona.com.ar](mailto:info@estudiozona.com.ar)

Con el foco puesto en la industria

# Un nuevo distribuidor se suma a Shell

El **Grupo ASAP** se sumó a la familia de distribuidores de Lubricantes Shell, con una experiencia acumulada de más de un siglo en grandes empresas como Anacapri, Sasper y Prialis, logrando una visión estratégica que apunta a satisfacer las necesidades en lubricación de la industria argentina.

Opera como especialista en el área de Capital Federal y la Zona Oeste y Norte de GBA, además de 14 partidos del norte de la provincia de Buenos Aires.

El Distribuidor de Lubricantes ASAP es una nueva empresa con una misión y objetivos claros de crecimiento y profesionalización en toda su estructura que asiste y agrega valor a todos los procesos productivos de la Industria. Por ello se contrataron diez profesionales conformando un equipo de ventas liderado por un gerente especializado en el negocio de lubricantes, Ingeniero Mecánico de profesión, con más de 20 años de experiencia en el sector Industrial, complementado por dos técnicos en lubricación, un laboratorio industrial y la implementación de la venta a granel, buscando así marcar un camino de liderazgo y expertirse en el negocio.

Shell Lubricantes trabaja junto a ASAP, en el marco de la profesionalización de todo el equipo de ventas y de Servicios, a través de un programa específico profesional para Expertos. Dicho programa tuvo su inicio, en nuestra Planta de Lubricantes en Planta



**EL VIAJANTE**  
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

AGUA DESTILADA  
BIDON D  
AUXILI  
AGUA DESTILADA  
ANTICORROSIVO

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337  
E-MAIL: [productoselviajante@hotmail.com](mailto:productoselviajante@hotmail.com)  
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

The advertisement features a collection of various bottles and jugs of distilled water and other fluids. There are several large grey jugs, some with red caps, and several smaller green and white bottles. The background is a light blue gradient with a stylized wave logo at the top left. The text is in bold, sans-serif fonts, and the overall design is clean and professional.

Sola, Barracas, por el equipo de Centro Técnico de Shell. En la misma se trataron temas como tipos de lubricantes, lubricación de engranajes, sistemas hidráulicos y lubricación de motores Diesel, normas, especificaciones y nuevas tecnologías. Luego de la capacitación, se disfrutó de un almuerzo, para luego poder hacer una recorrida por toda la Planta de Lubricantes y el Depósito.

De esta manera, el nuevo equipo de ventas de ASAP está preparado para que sea un aliado estratégico de sus clientes y potenciales prospectos clientes de la



industria no sólo con el mejor portafolio de productos del mercado, sino con un equipo profesional único para satisfacer todas sus necesidades y llevar la forma de hacer negocios a niveles superiores.

Generando un máximo cuidado en los diversos equipos del sector industrial, permitiendo extensiones de la vida útil de estos, como también un alto rendimiento y ahorro de costos de operación. Trabajando de manera predictiva.



Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

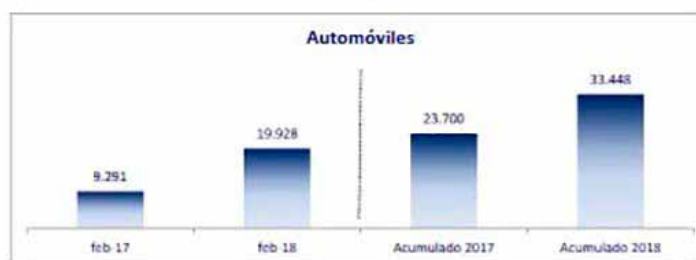
www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133  
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

ADEFA				
Asociación de fabrica de automotores				
Ventas a Concesionarios				
Período	2017	2018	Dif. Absoluta	Dif. Relativa
Enero	52841	64452	11611	22,0%
Febrero	65274	73733	8459	13,0%
<b>Subtotal</b>	<b>118115</b>	<b>138185</b>	<b>20070</b>	<b>17,0%</b>
Marzo	68947			
Abril	68117			
Mayo	79521			
Junio	80172			
Julio	72684			
Agosto	76700			
Septiembre	76192			
Octubre	74416			
Noviembre	78631			
Diciembre	90307			
<b>TOTAL</b>	<b>1001917</b>			

## Producción 2018

## Por segmento

	feb-17	feb-18	Var. %	Acumulado 2017	Acumulado 2018	Var. %
<b>Automóviles</b>	9.291	19.928	114,5%	23.700	33.448	41,1%
<b>Utilitarios</b>	14.745	19.157	29,9%	27.098	27.495	1,5%
<b>Total</b>	<b>24.036</b>	<b>39.085</b>	<b>62,6%</b>	<b>50.798</b>	<b>60.943</b>	<b>20,0%</b>



Automóviles: vehículos de hasta 1.500 kg de capacidad de carga destinados al transporte de personas

Utilitarios: vehículos de hasta 1.500 kg de capacidad de carga con destino comercial

**VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS**  
(Años 2016 - 2017)  
Metros cúbicos

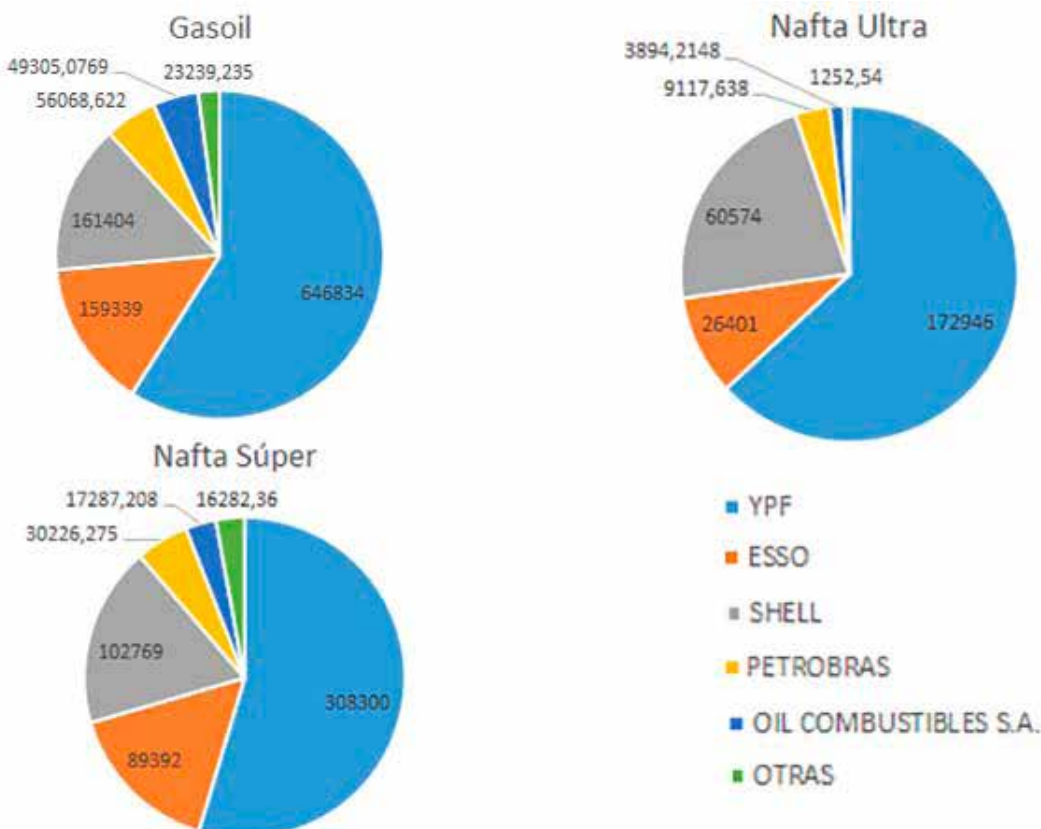
Mes	Gas Oil	Nafta Grado 2 (Súper)	Nafta Grado 3 (Ultra)
Noviembre	1132509	514107	212136
Diciembre	1163344	569727	250131
Enero	1055319	553811	246104
Febrero	952189	497857	218093
Marzo	1152341	541400	233626
Abril	1060929	502352	220734
Mayo	1192157	514362	225385
Junio	1172581	504502	223533
Julio	1153594	527227	245801
Agosto	1188843	538685	245984
Septiembre	1166419	523790	245371
Octubre	1186283	546155	260593
Noviembre	1229480	547986	250974
Diciembre	1206129	590971	278009
Enero	1096190	564257	274185

Fuente: Ministerio de Energía y Minería

## Ventas de combustibles líquidos al mercado por petrolera

Enero 2018

Fuente: Ministerio de Energía y Minería

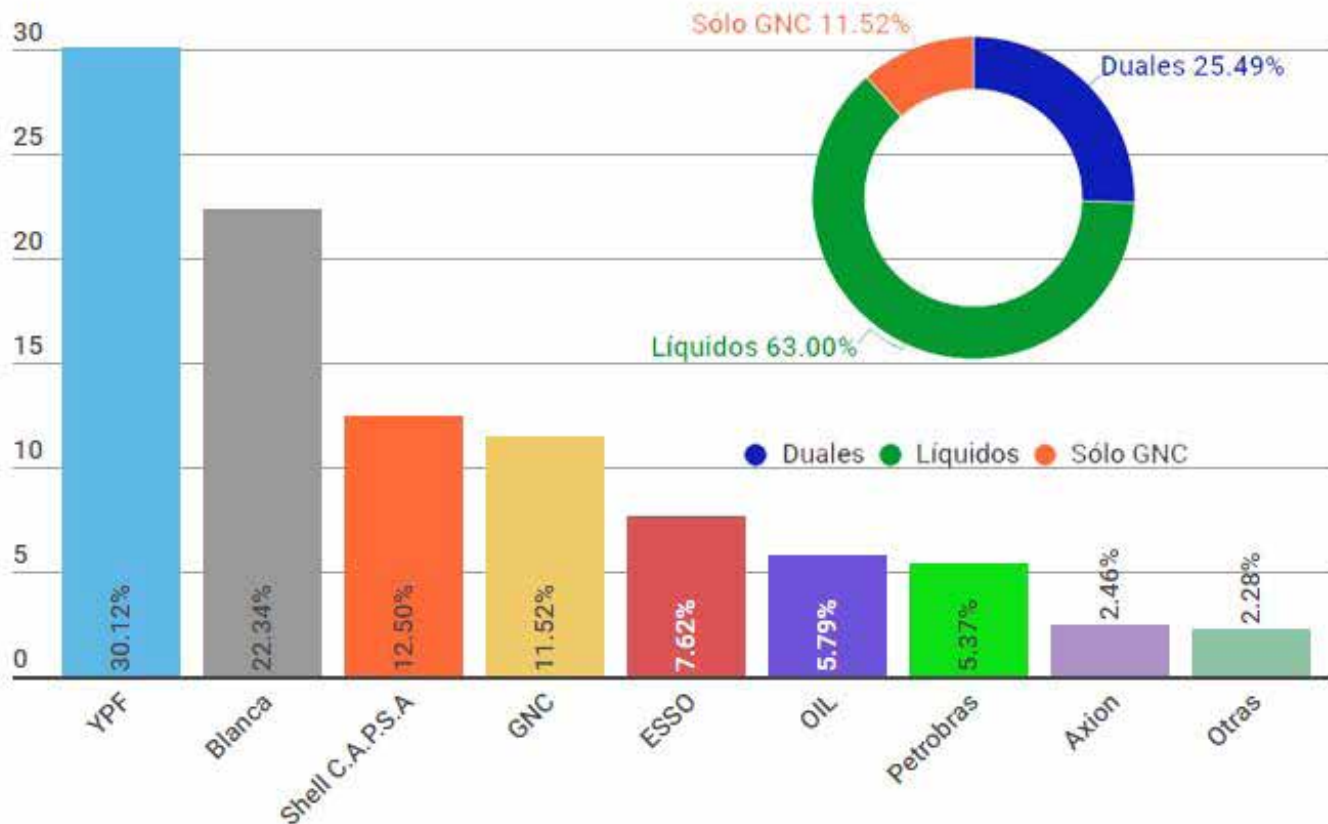


### ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

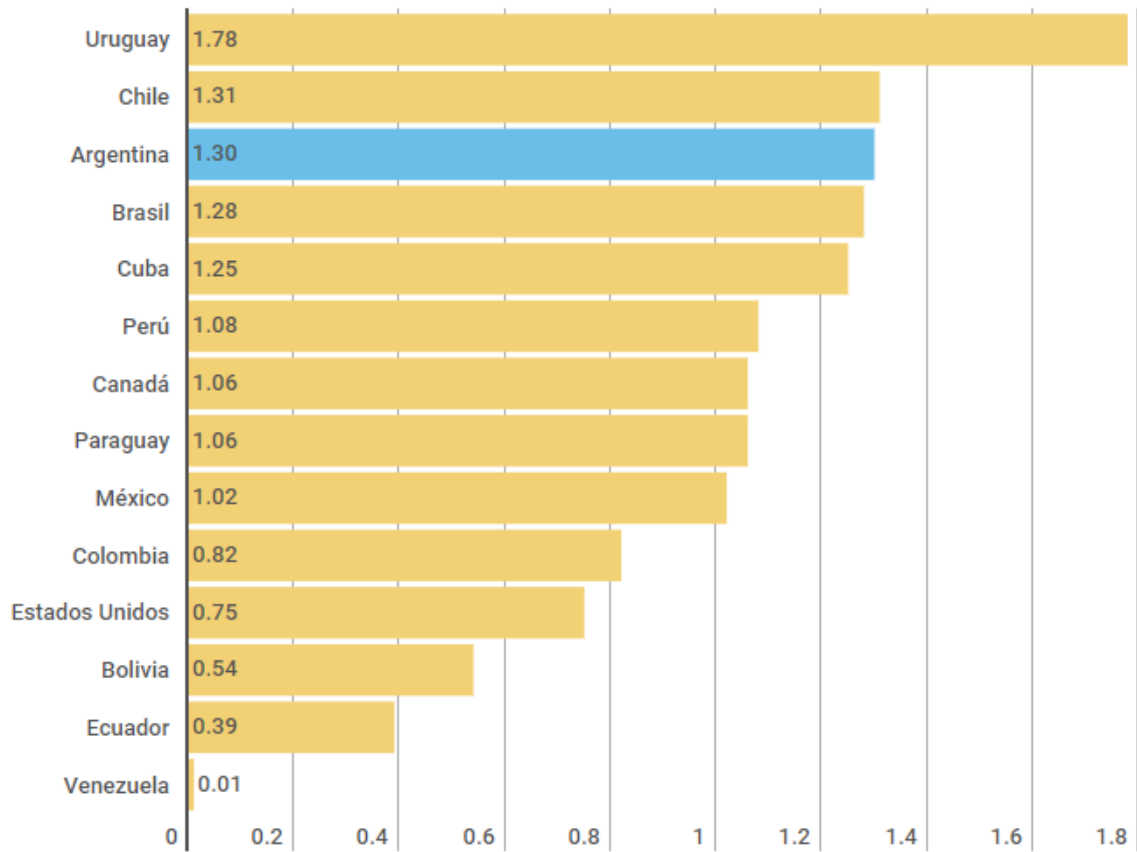
Bandera	PROVINCIA																			Totales:					
	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis		Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Estero	Tierra del Fuego	Tucumán
AXION	66	5	1	1	2	11	3	7	0	1	0	1	2	3	2	1	1	0	1	1	7	2	0	0	121
BLANCA	279	11	11	31	16	170	25	80	14	9	61	9	56	21	11	17	13	13	13	6	191	29	1	23	1099
DAPSA S.A.	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
EG3 S.A.	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
ESSO PETROLERA ARGENTINA SRL	143	29	5	4	4	55	6	17	4	1	1	3	7	8	3	9	0	6	9	0	50	5	1	3	375
OIL COMBUSTIBLES S.A.	110	10	4	0	0	34	12	16	0	2	0	1	10	4	0	0	1	8	5	0	46	5	0	7	205
PAMPA ENERGÍA S.A.	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
PETROBRAS	133	12	0	0	26	14	1	6	1	0	7	0	0	0	10	21	0	1	2	13	17	0	0	0	264
PUMA	7	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	13
REFINOR	0	0	5	3	0	0	0	0	0	8	2	0	0	0	0	0	15	0	0	0	0	0	0	25	67
SHELL C.A.P.S.A.	275	48	1	17	0	96	14	27	6	2	6	6	18	15	4	5	4	2	1	0	77	9	0	12	616
SOL PETROLEO	15	1	0	0	0	2	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	29
YPF	508	78	10	32	36	162	31	58	14	20	19	18	86	41	39	38	44	27	22	27	106	22	10	34	1482
GNC	206	61	2	0	1	71	0	19	0	17	3	2	56	0	9	0	15	11	7	0	38	11	1	29	567
GLPA	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
<b>Totales:</b>	<b>1746</b>	<b>256</b>	<b>39</b>	<b>97</b>	<b>86</b>	<b>589</b>	<b>92</b>	<b>239</b>	<b>39</b>	<b>60</b>	<b>99</b>	<b>40</b>	<b>235</b>	<b>92</b>	<b>78</b>	<b>99</b>	<b>93</b>	<b>68</b>	<b>60</b>	<b>47</b>	<b>532</b>	<b>90</b>	<b>13</b>	<b>135</b>	<b>4924</b>

Fuente: Ministerio de Energía y Minería - Tipo de negocio: Estación de Servicios - Canal de Comercialización: Al público - AÑO 2017

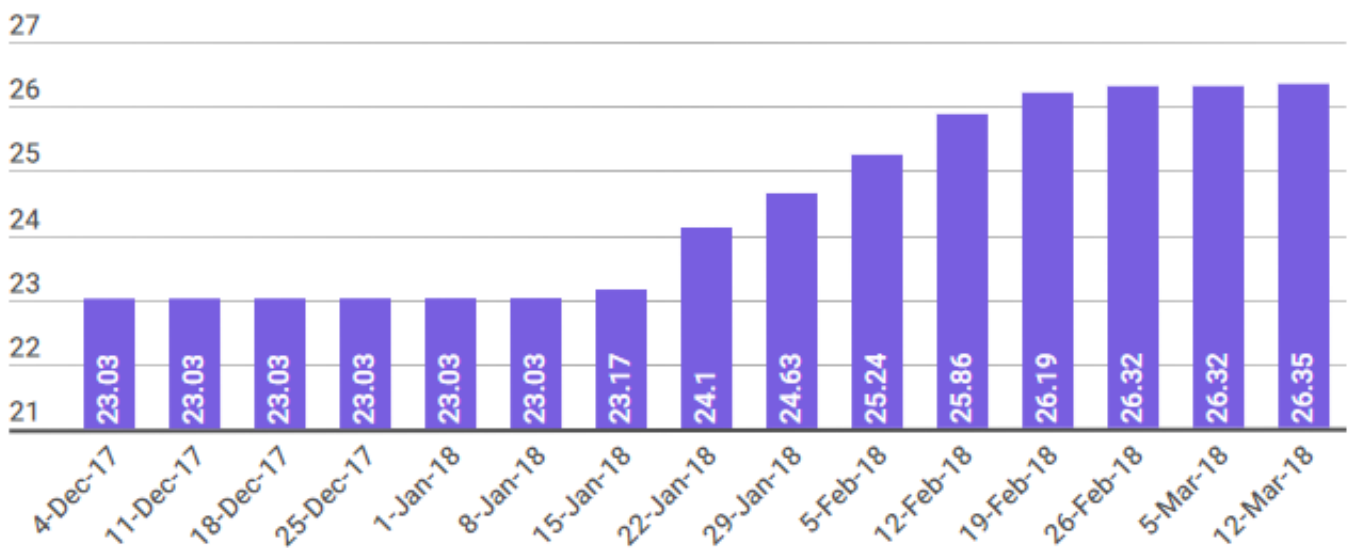
### Estaciones de servicio por bandera



## Litro de nafta a precio dólar



## Evolución del precio del litro de nafta



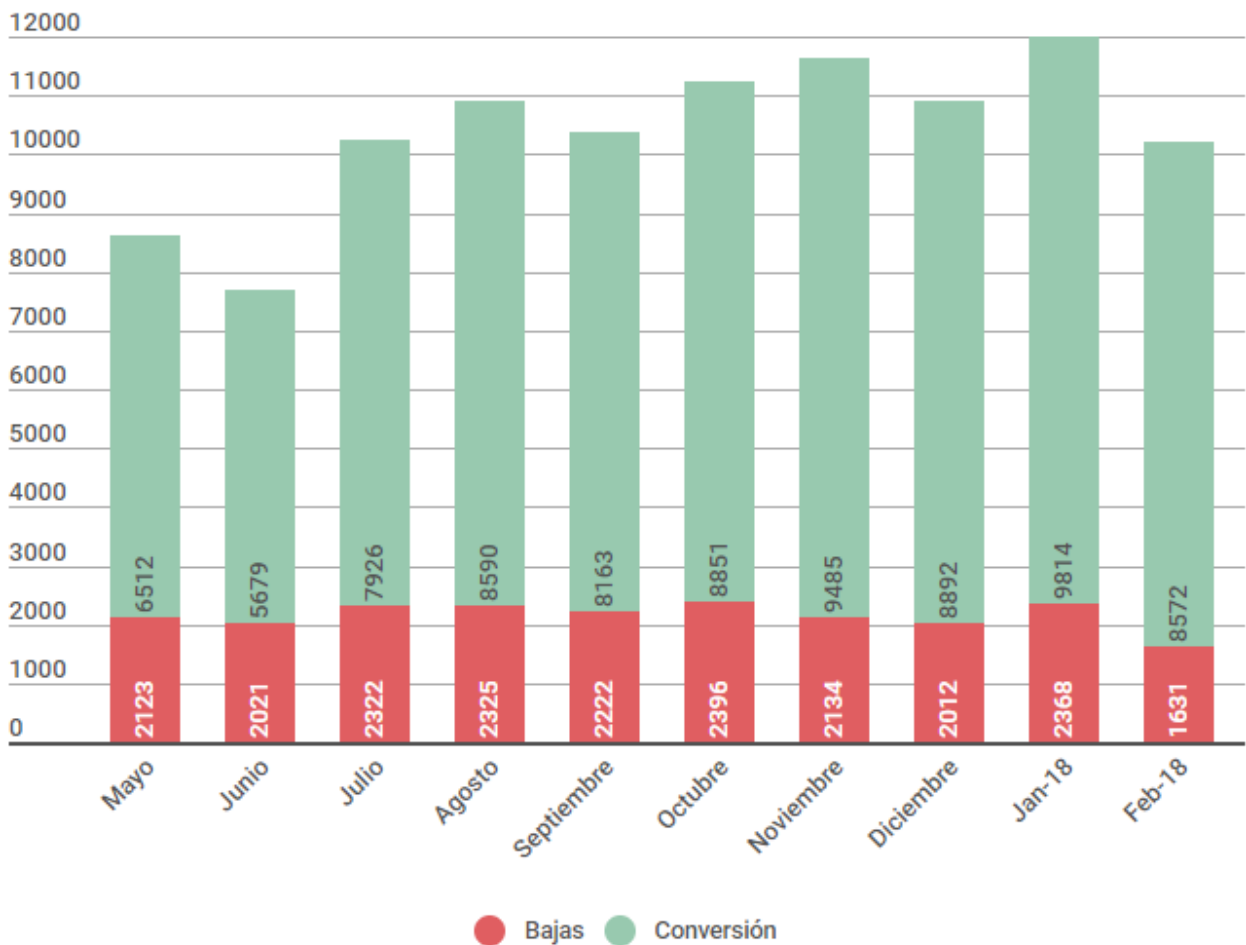
### Gas entregado al sector GNC por Distribuidora

En miles de m<sup>3</sup> de 9300 Kcal

Distribuidora	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	ene-18
Metrogas S.A.	40593	38486	4718	266	407	287	273	272	243	241	224
Gas Natural Ban S.A.	44364	42303	18698	12901	8260	0	0	0	0	0	0
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	34927	33597	33953	33473	33734	0	0	0	0	0	0
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	21881	21032	21486	20970	21023	0	0	0	0	0	0
Litoral Gas S.A.	22219	20898	21508	6887	11038	1803	1530	1291	1304	1368	1182
Gasnea S.A.	3955	3764	3244	897	963	943	854	648	628	549	597
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	26902	24673	24541	1638	1898	996	959	893	907	1056	1277
Gasnor S.A.	23226	22396	23148	23043	23838	627	607	596	431	669	590
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	3454	3368	2880	418	451	407	327	257	247	255	161
<b>Total de gas entregado al GNC</b>	<b>221521</b>	<b>210517</b>	<b>154176</b>	<b>100493</b>	<b>101612</b>	<b>5063</b>	<b>4550</b>	<b>3957</b>	<b>3760</b>	<b>4138</b>	<b>4031</b>
<b>Total de gas comercializado</b>	<b>2255677</b>	<b>2426622</b>	<b>2984849</b>	<b>3192531</b>	<b>3385003</b>	<b>3248538</b>	<b>2836916</b>	<b>2549708</b>	<b>2225917</b>	<b>2196157</b>	<b>2235045</b>
<b>Porcentaje del GNC sobre el total comercializado</b>	<b>9,82%</b>	<b>8,68%</b>	<b>5,17%</b>	<b>3,15%</b>	<b>3,00%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,19%</b>	<b>0,18%</b>

Fuente: ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.

## Relación Bajas-Conversiones





## SUJETOS del SISTEMA de GNC

Febrero 2017

Provincia	Vehiculos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	769159	895	48	18	478
Capital Federal	64588	123	12	4	64
Catamarca	8130	14	0	0	3
Chaco	222	0	0	0	0
Chubut	1147	3	0	0	2
Córdoba	281746	277	23	9	176
Corrientes	492	1	0	0	1
Entre Ríos	40785	66	4	2	52
Formosa	160	0	0	0	0
Jujuy	23843	35	2	1	10
La Pampa	5997	14	1	1	8
La Rioja	2820	7	1	0	2
Mendoza	123264	153	8	5	110
Misiones	141	0	0	0	0
Neuquén	7319	16	1	1	7
Río Negro	12014	25	0	0	16
S. del Estero	18714	41	3	2	8
Salta	40566	53	3	1	16
San Juan	35946	41	2	2	18
San Luis	32799	28	4	2	9
Santa Cruz	213	0	0	0	0
Santa Fe	147411	140	20	7	112
T. del Fuego	509	1	0	0	1
Tucumán	66923	95	4	3	26
<b>Total País</b>	<b>1684908</b>	<b>2028</b>	<b>136</b>	<b>58</b>	<b>1119</b>

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

## OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

2017

Mes	Bajas	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Mayo	2123	6512	5131	121511	30419
Junio	2021	5679	5268	122037	30873
Julio	2322	7926	5570	124442	32051
Agosto	2325	8590	5710	134289	34614
Septiembre	2222	8163	5253	124252	30158
Octubre	2396	8851	5156	126914	31257
Noviembre	2134	9485	5004	119886	30803
Diciembre	2012	8892	4451	134576	30500
ene-18	2368	9814	4465	118028	33970
feb-18	1631	8572	3782	87563	27931

Fuente: ENARGAS

# EL HACHA

En cierta ocasión, un joven llegó a un campo de leñadores con el propósito de obtener trabajo. Habló con el responsable y éste, al ver el aspecto y la fortaleza de aquel joven, lo aceptó sin dudarlo y le dijo que podía empezar al día siguiente.

Durante su primer día en la montaña trabajó duramente y cortó muchos árboles.

El segundo día trabajó tanto como el primero, pero su producción fue escasamente la mitad del primer día.

El tercer día se propuso mejorar su producción. Desde el primer momento golpeaba el hacha con toda su furia contra los árboles. Aun así, los resultados fueron nulos.

Cuando el leñador jefe se dio cuenta del escaso rendimiento del joven leñador, le preguntó: -¿Cuándo fue la última vez que afilaste tu hacha?

El joven respondió:

-Realmente, no he tenido tiempo... He estado demasiado ocupado cortando árboles...

# AES

Revista de la  
Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Para que la publicidad de su empresa pueda estar presente en estas páginas

Contáctenos a:

Jorge Cravero

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

(011) 3980-0031 \* 15 2534-3103

# Saeco

## Línea Vending



Rúbrico 200



Cristallo Evo 600



Atlante Evo 700



MegaCold

## Línea Profesional y OCS



Línea Aroma



Steel



SE 50



Línea Aulika

**SaGa Coffee Argentina S.A.**

Vedia 3892 CABA (junto al DOT)

54 11 4516-7755



[saecovending.com.ar](http://saecovending.com.ar)

una máquina para cada necesidad

# ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamientos rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853  
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857  
 kefren@netizen.com.ar // cpassacqua@hotmail.com  
 ventas@kefrenargentinasrl.com.ar  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)